



Исходящий №: SCBD/BS/GF/ABw/83466

6 мая 2014 года

## УВЕДОМЛЕНИЕ

### Сбор ответной информации о существующих возможностях и опыте использования механизма посредничества по биобезопасности

Уважаемая госпожа/господин!

В своем решении BS-VI/2 Конференция Сторон, выступающая в качестве Сессии Сторон Картахенского протокола по биобезопасности (КС-СС), поручила Исполнительному секретарю:

*«собрать с помощью национальных координационных центров по механизму посредничества по биобезопасности и сетевых инструментов, доступных через механизм посредничества по биобезопасности, ответную информацию Сторон, других правительств и соответствующих организаций о существующих возможностях и опыте использования механизма посредничества по биобезопасности и представления и извлечения данных и учитывать этот опыт для дальнейшего усовершенствования механизма посредничества по биобезопасности».*

Во исполнение данного поручения секретариат подготовил небольшую опросную анкету, которая размещена на портале механизма посредничества по биобезопасности и предлагается на всех официальных языках Организации Объединенных Наций по адресу <https://bch.cbd.int/managementcentre/register/feedbacksurvey2014.shtml>. Для заполнения анкеты требуется 15 минут.

Был бы признателен, если бы вы ответили на вопросы анкеты как можно скорее, но не позднее **7 июня 2014 года**, с тем чтобы включить результаты в официальные документы, подготавливаемые к предстоящему седьмому совещанию КС-СС, которое будет проводиться с 29 сентября по 3 октября 2014 года в Пхёнчхане (Республика Корея).

Примите, уважаемая госпожа/господин, заверения в моем самом высоком уважении.

Браулио Феррейра де Соуза Диас  
Исполнительный секретарь

Кому: национальным координационным центрам Картахенского протокола по биобезопасности (НКЦ-КПБ), национальным координационным центрам Механизма посредничества по биобезопасности (НКЦ-МПБ), национальным координационным центрам по КБР (в случаях, когда координационные центры по КПБ еще не назначены), соответствующим организациям



Convention on  
Biological Diversity

Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии  
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде  
413 Saint-Jacques Street, Suite 800, Montreal, QC, H2Y 1N9, Canada  
тел.: +1 514 288 2220 факс : +1 514 288 6588  
[secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int) [www.cbd.int](http://www.cbd.int)

